

исследования мы использовали следующие методы: описательный, сравнительно-сопоставительный.

Специфика заглавия проявляется в том, что, занимая сильную позицию в тексте, оно, наряду с зачином и концовкой, относится к тем композиционным элементам текста, которые привлекают повышенное внимание при первом знакомстве с публикацией. В ходе данного исследования были выбраны и проанализированы с учетом поставленных задач 80 заголовков статей за указанный выше период выхода газеты. Парафразирование – приём, который заключается в изменении лексического состава общеизвестного выражения или текста. Все функции данного приема реализуются в так называемых парафрастических заголовках, характерных для современной прессы. Существуют различные источники парафразирования: фразеологизмы, пословицы и поговорки, афоризмы, крылатые выражения и т. д. Анализ заголовков показал, что наиболее продуктивными и удачными являются замены в пословицах, поговорках и афоризмах (более 50%) проанализированных названий.

Заголовки газеты «Беларусь Сегодня» обладают целым арсеналом средств выразительности. Они делают заголовки насыщенными, яркими, а, значит, и статьи будет читать интересно. Парафразирование – яркий приём речевой выразительности, для применения которого необходимы широкая эрудиция, языковое чутьё.

УДК 82-94(476.5)

Учащ. Е.Е. Аршанская

Науч. рук. Н.С. Авчук, учитель русского языка и литературы  
(ГУО «Гимназия №1 г. Витебска имени Ж.И. Алфёрова»)

## **ОБРАЗ ВИТЕБСКА ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XX ВЕКА В КНИГЕ ВОСПОМИНАНИЙ БЕЛЛЫ ШАГАЛ «ГОРЯЩИЕ ОГНИ»**

Витебск – один из древнейших городов Республики Беларусь. Витебск – город, в котором я сделала первые шаги, нашла друзей, пошла в гимназию, почувствовала радость первых побед и горечь первых поражений. Да, я люблю свой город. А то, что любишь, надо знать, чувствовать и понимать. Художественная литература даёт нам для этого богатейшие возможности.

Совсем недавно я прочитала книгу «Горящие огни» – воспоминания Беллы Шагал. Главная героиня, несмотря на то, что нас разделяет время и расстояние, близка мне. Главное, что нас объединяет, – это наш город Витебск.

Витебск Беллы Шагал совершенно не похож на современный нам город. «Горящие огни» отправляют нас в увлекательное путешествие по Витебску конца XIX – начала XX веков, к знакомству с тем, что придаёт городу уникальность.

Образ Витебска появляется в произведениях Л.Н.Толстого, И.А. Бунина, А.А. Ахматовой, В.В. Маяковского, М.З. Шагала, А.А. Вознесенского, Е.А. Евтушенко, Р.И. Рождественского, Д.Г. Симановича и современных поэтов, живущих в Витебске.

Объект исследования – книга воспоминаний Беллы Шагал «Горящие огни».

Предмет исследования – образ города Витебска в книге воспоминаний Беллы Шагал «Горящие огни».

Цель исследования – выявить и обосновать структуру художественного образа города Витебска в книге воспоминаний Беллы Шагал «Горящие огни».

Исходя из темы, объекта и цели исследования, необходимо было решить следующие задачи: раскрыть специфику образа дома-семьи в мемуарной книге Беллы Шагал; определить составляющие пространства города и их идейно-художественное значение; выявить роль изобразительных средств, используемых для создания образа Витебска.

Для решения данных задач были использованы следующие методы: биографический (для установления причины обращения автора к образу города Витебска) и культурно-исторический (для анализа подходов к художественному изображению Витебска в контексте историко-культурной ситуации первой половины XX века).

«Отец, мама, обе бабушки, красавец дедушка, вся наша семья и семьи соседей, свадьбы и похороны, богачи и бедняки, улицы и сады нашего городка – всё протекает перед глазами, как неспешные воды глубокой Двины», – так определяет Белла Шагал составляющие образа города, воскрешая свои детские воспоминания и ощущения. Для неё Витебск, в первую очередь, воплощен в образе дома-семьи.

Дом для любого ребёнка – семья, образы матери и отца, братьев и сестёр, семейный уклад, традиции. Это место формирования личности ребёнка, его качеств: религиозности, трудолюбия, гостеприимства, доброты, умения сопереживать, любить, с уважением относиться к любому человеку независимо от его национальности и сословия.

Постепенно пространство дома для подрастающего ребёнка расширяется до пространства города.

Воплощением души жителей города становятся не только члены семьи Беллы Шагал, но и просто жители Витебска, например: служанки, банщицы, кухарка, ребе, фотограф, пекарь...

Жизнь человека состоит из чередования будней и праздников. Читая воспоминания Беллы Шагал, можно представить, как отмечали Шабат, Новый год, День искупления, праздник Кущей, праздник Торы, Хануку, еврейскую свадьбу, Пурим, Пасху. Но праздник не просто набор ритуальных действий, требующих формального соблюдения. Праздник – это событие, которому нужно отдаваться всей душой. А если каяться и скорбеть, то тоже искренне.

Состояние души матери, глубину печали раскрывает неоднократно употребление глагола «плакать», существительных «слезы» и варианта с уменьшительно-ласкательным суффиксом «слезинка» («Мама смотрит на меня сквозь слезы», «Над каждым мама проливает слезинку»). Это состояние души передается ребенку, Башеньке. Понять, что происходит в детской душе, позволяет описание молитвы матери, вызывающее в памяти булгаковский бал Сатаны.

Витебск первой половины XX века в воспоминаниях Беллы Шагал – энциклопедия еврейской жизни, с одной стороны, и город-утопия – с другой. Ощущение утопичности города возникает в связи с идеализацией его в детском мифологическом сознании и с невозможностью вернуться в довоенный Витебск для автора-взрослого.

Нами были выявлены и проанализированы следующие способы стилистического воплощения образа города Витебска: пейзаж, цветопись, эпитеты, метафоры, морфологические средства, эмоционально окрашенная и заимствованная лексика.

Пейзаж – важная часть художественной картины мира в литературе. Улицы, дома, собор, синагога, городской сад, река, мост, вокзал – традиционные объекты любого городского пейзажа. Память сохранила только те места, где протекала жизнь героини. Автор лишь возвращается в свои детские воспоминания («Домик как домик, такой же, как все... Но нам он казался белее и теплее других... Улочка тихая, на отшибе»).

На протяжении всего повествования Белла Шагал неоднократно использует метафоры как одиночные, так и развернутые. Метафоричность делает повествование сказочным, потому что мир сказок – естественное состояние детской души.

Развернутые метафоры воссоздают атмосферу старого дома.

Олицетворения делают этот дом полноправным действующим лицом событий, «оживляют» («Разом постарели стены... Пальма думает... А на самых верхних полках громоздится столько пухлых молитвенников, что так и слышишь шёпот! Книги просыпаются под моим взглядом, они кричат мне вслед...»).

Вместе с домом в действующих лиц, как в «Приключениях Чиполлино», превращаются фрукты для молитвы из праздничного пакета («Вываливаются толстые зеленые дыни. Горками оседают гроздья винограда. Волчками крутятся сочные груши. Сладкие яблоки золотятся... Ананас стонет под острым ножом...»).

Зимнее катание в санях, напоминающее полёт Кая из «Снежной королевы» Андерсена, уносит героев в снежные просторы города.

Изобразительные средства являются способом выражения авторской оценки и характеристики действующих лиц и созданного автором окружающего мира. Благодаря стилистическим средствам, мы видим, с одной стороны, образ еврейского города, города трудолюбивых и верующих людей, а с другой стороны, погружаемся в атмосферу сказки.

Таким образом, мы пришли к заключению, что Витебск в воспоминаниях Беллы Шагал – ее родной дом, место становления характера, представлений о мире, ценностных ориентиров, город ее детства, источник воспитания, любви, защиты и опоры, энциклопедия еврейской дореволюционной жизни, город-утопия, который существует в воспоминаниях и воображении, но в который невозможно вернуться.

УДК 82-95

Учащ. А. А. Бабинец

Науч. рук. Е. Ф. Мисюк, учитель русского языка и литературы высшей  
квалиф. категории

(Государственное учреждение образования «Лицей г. Жабинки»)

**«ДЫХАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОЙ ГРОЗЫ» В РОМАНАХ  
М. ШОЛОХОВА «ПОДНЯТАЯ ЦЕЛИНА» И И. МЕЛЕЖА  
«ПОЛЕССКАЯ ХРОНИКА»**

Цель работы – исследовать общее и индивидуальное в коллективном сознании народа как концепт социально-исторических закономерностей и как концепт культуры.